

# சுந்தகியவேஷ் மாதாங்காலன்

“காங்கிரஸ் நூல்களைக் காக்கவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண்விழிப்பது வியர்த்தம்”

76-ம் புத்தகம் 40-ம் இல. யாழ்ப்பாணம் 1951-ம் ஆண்டு ஜப்பாசி மாதம் 11-ந் திகதி வியாழக்கிழமை — பிரதிசநம் 10

# தாய்மாருள் சிறந்த வீரத்தாய்

( ମୁଣ୍ଡତାଟାରସ୍କି )

....பாவமும் புண்ணிய மூம் ஒன்றையொன்று எதிர்த்த நின்று போராடுகின்றன. ஆம்! அது ஓர்போர்க்களம். புண்ணியத்தின் வெற்றி கீக்காகப் போராடப் புனிதனை அனுப்புகின்றார்கள் எம்வீரத்தாய். சுக்கு நூருக்கடையும் இருதயத்தினை அழுத்திப் பிடித்துக்கொண்டு தேவமைந்தனை அனுப்புகிறார்கள். சிலுவைப்போரில் பாவிகளாகிய மக்களுக்காக அவரும் தமிழ்டம் பின் கடைசிக்சொட்டு இரத்தம் வரை அர்ப்பணி கிரூர். அந்தோ! அதோ ஒருசிலுவை வீரமைந்தனை குருதியினைக் கொள்ளிகொள்ள—மனிதனைப் பாவத்தின் பிடியினின்று விடுவிக்க—வருகிறது. அமைதிநிலை வும் முகம், அருள்கொழிக்கும் கண், உலகிற்காக இரங்கிவாடும் உடலம், இத்தகைய கடவுட்கோலத்தினருகேவந்து காட்சியளிக்கிறது. காவில் கல்தட்டிய காயம் காணப்பொருத் தாய் மனம்—மகனது வாட்டங்கண்டு அனவிடுமெழுகென உருகும் பெற்றதாய்மனம்— மகனது மகிழும்தாய்மனம்— மகனின்சிரத்தினில் மணிமுடிதரித்துக் காணங்கிய அருமருந்தன் அன்னையுள்ளாம் மகனின் அமைதிமுகங் கண்டு அமைதியுறுகிறது.

அந்தோ! பாவிகள் அப்பரி  
சுத்தரது திருக்காலையும்கையை  
யும் சிலுவையில் பதியவைத்துப்  
பதைபதைக்க ஆணிகொண்டு  
அறைகின்றனர். ஐயோ! என்னில்  
நகையாடி முண்முடியை அபுத்  
துகின்றனர். தாய் மனம்  
பதைக்கிறது. தாயின் இதயமல  
ரில் ஆயிரம்தேள் கொட்டியது  
போல—ஆயிரம் மூட்களை அறை  
ந்ததுபோல் வேதனைகளம்புகிற  
து. மகனின் உடற்குருதிகளை  
அவள்குருதி கொதிக்கிறது.  
நமதுவீரத்தாய் வியாசலமாதா  
வாக மாறுகிறன். தலைகாயும்  
தறுவாயிலும் மக்கள் மாட்டு  
அருள்கொண்ட அண்ணல்  
தமதுதிருவாய்மலர்ந்து 'ஆண்டு  
வனே! அவர்கள் செய்வது அவர்  
களுக்கே தெரியாது; அவர்களை  
மன்னித்தருஞும்' என அபு  
தாற்றி மன்றாடனர். அன்னை  
யும் கண்களில் நீர்த்தும்ப இன்  
னும் மன்றாடி நிற்கின்றன்.

# ஐந்தாவின் மணிமொழிகள்

( ମୁଣ୍ଡତୋଟାରସି )

அந்தக்கிராமத்துச் சிறுவர்கள் அவனைப் பார்க்கவந்தால்

அவர்கள் உள்ளத்தில் இந்த நேசத்தை உண்டாக்கமுயல்வாள். தன் ஜின விட வயதிற்குறைந்த சிறுவர்களுமிகளை மாத்திரம் தன் அறைக்குள் வரவிடுவாள். அவர்களுக்குச் செபங்களும், பாட்டுகளும் கற்பிப்பாள். படுக்கையிலிருந்து கொண்டே அவர்களுடன் விளையாடுவாள். அவர்கள் வருகையில் அவள்ள முந்திருந்தால், தரையில் உட்கார்ந்து விளையாடுவாள். பின்பு அவர்கள் செபமாலை செபிக்கும்படிசெய்து, “இனி ஒரு போதும் ஆண்டவரை மனோகப் பண்ணக்கடாது; அப்படியால்தான் நரகத்துக்குப் போகமாட்டார்கள்” எனப் புத்தி சொல்வாள்.

உணர்ச்சியை அவர்கள் உள்ளத்தில் உண்டாக்கியது.

நாளைடவில் அவளது நோய் அதிகரித்தது. அவளை ஆஸ்பத்திரிக்குக்கொண்டு போகவேண்டுமென டக்றர்க்குரினார். இதை ஐசிந்தா எதிர்பார்த்திருந்தாள். தன் தாயையும், ஊசியாவையும் விட்டுப்பிரியவேண்டும்; ஆஸ்பத்திரியில் அவள்தனியே விடப்படுவாள்ளன்று ஏற்கனவே அள்ளை அவளுக்கு அறி விதிருந்தாள். ஊசியா! நான் அங்கு தனியே வேதனைப்படப்போகிறேனே, நீமாத்திரம் வரக்கூடுமானால் நலமாயிருக்கும்” என அவள்கூறினார். ஊரெம்என்ற இடத்திலிருந்த ஆஸ்பத்திரியில் அவளை வைத்து விடப்பட்டிருந்தார்கள்.

சிலசிறுவர்கள் காலைநேரம் முழுவதும் அல்லது மாலையில் நெடுநேரம் அவளுடன் இருப்பார்கள். அந்தனார்ப்பெண்ணால் ரூம் அவளைப்பார்க்கவந்து, தக்கள் குழந்தைகளை அவரை விளையாட விட்டுவிட்டு, அவள் விடிச்சூடுகளின் விட்டுவிட்டு,

படுக்கையருக்கு உட்காரா நது  
தைத்துக்கொண் டிருப்பார்கள்.  
பிறர்சினேகத்துக்கோ அல்லது  
வேறுஎந்தப் புன் ணி யத்துக்  
கோ விரோதமான வார்த்தை  
எதுவும் அவர்கள் வாயில்வங்  
தால், அவள்சாந்தமாய்க் கண்  
டிப்பாள். பலர் வெகுதூரத்தி  
விருந்தும் அவளைப் பார்க்கவரு  
வார்கள். அவளுடைய மாருத  
பொறுமையைப் பார்த்து அவர்கள்  
அதிசயிப்பார்கள். அதிக  
வேதனைப்பட்ட போதி அலும்  
அவள் முறையிடத்தில்லை. ஆத  
திரப்படாமல், அவள் அவர்கள்  
ஞடைய கேள்விகளுக்குச் சுருக்  
கிட்டுக் கொண்டு வருகிறார்கள்.

கமானபதில் கூறுவாள். “இதைச்சனங்களோடுபேசி என்றதைகொசிறது; இப்பொழுதுநான் ஒடினாளிக்கமுடியாது; ஆண்டவருக்காகப் பரித்தியாகங்கள் செய்யச் சந்தர்ப்பங் கிடைத்திருக்கிறது”என்று ஹசியாவா

பெருமையும் ஒரு சிறு சமூதா  
யத்துக்குமட்டுமே புகழ் பெற  
இருத்தருவது. இந்தவீரத்தாயின்  
வீரமூம்பெருமையும் அகிலசமூ  
தாயத்தையுமே அகமகிழமு  
னாமாக்கின்றது. (ந-ஆ)



## கத்தோலிக்க சமாச்சாரம்

வீரத்துவ மேற்றிராணியார்

பிரான்சிலே ஆர் வியன் ஸ்கர் மேற்றிராணியாராக மொந்து பிகாத் தேலா வான்கு வேர் சுவாமியார் நியமனஞ்செய்யப் பெற்றிருக்கின்றார். இரண்டாவது மகாயுத்தத்தின்போது இவர் நாலிய சித்திரவதை முகாம்ஒன்றில் சிறைவைக்கப் பட்டிருந்தார். நாலிகள் பரீஸ் நகரை ஆக்கிரமித்திருந்தகாலத்திலே அங்கு ஓர் விசாரணைப் பங்குக் குரவராயிருந்து இவர்காண்பித்ததிடிசித்தத்தையிட்டு நாலிய இரகசியப்பொலிசராலே 1944-ம் ஆண்டு பிரான்சிலிருந்த முகாம்ஒன்றுக்கு அனுப்பப்பட்டார். பின்த ஜேர்மன்முகாம் ஒன்றுக்கு இவரைக் கொண்டு செல்ல ஆயத்தப்படும்பேபாது, நேசநாடுகளின் படைகள் தீவிரமாக முன்னேறியமையால் தப்பிக்கொண்டார்.

விசேஷத்தபால்முத்திரை

மோல்த்தாதீவு ஓர் விசேஷத்தபால் முத்திரையைப் பாவணைக்குவிடுத்துக் கார்மேல்உத்தரிய காட்சி அருளப் பெற்ற ஏழாவது நூற்றிண்டுவிழாவைச் சமீபத்தில் கொண்டாடியது. இந்தத்தபால் முத்திரையீலே தேவதாயார் அர்ச. சைமன் ஸ்ரோக் என்பவருக்குக் காட்சியளித்துக் கார்மேல்உத்தரியம் வழங்கும்பிரதிமை அமைந்திருக்கிறது. மோல்த்தாதீவு கார்மேல் பெரும்பான்மையினர் கார்மேல் உத்தரியம் தரித்துவருகின்றனர். இந்தக்காட்சி இங்கிலாந்திலே கேம்பிரிட்ஜ் நகருக்குச் சமீபமாக அருளப்படலாயிற்று.

மனந்திரும்பியவரின் தநுபதவி

முன்னர் அமெரிக்கஜூக்கிய தேசத்திலே ஓர்கைத்தொழிற் தலைவராய் இருந்தவரும், தமது கத்தோலிக்கமனைவியாரின் முன்மாதிரிகையால் மனந்திரும்பி 1933-ம் ஆண்டு திருச்சைப்பில் சேர்ந்துகொண்டவருமான திரு. கென்யன் ஹனேந்டஸ் அவர்கள் தமிழ்நாட்டையே பிரித்தானிய கலம்பியாவைச் சேர்ந்த வாரிலே ஓர்ஆசிர்வாதப்பூர்ச்சைப்பக்குரவராக அபி வேகங்குசெய்யப் பெற்றிருக்கின்றார், 1945-ம் ஆண்டு தமதுமனைவியார் காலஞ்சென்றபின் அங்குள்ள ஆசிர்வாதப்பர்சைப் பூர்ச்சைரமத்தில் இவர் சேர்ந்துகொண்டுள்ளார். இவர்கள் தமிழ்நாட்டையே போலவே மனந்திரும்பிய இவருடையகோதரரும் ஓர்குநவாயிருக்கின்றார்.

புரேட்டஸ்தாந்தகன்னீகாசைபை

அர்ச. ஆசிர்வாதப்பர், அவிலாந்தர் அர்ச. தெரேசம்மாள், சாந்தாவின் அர்ச. அருளம்மாள் என்பவர்களின் அடிச்சவட்டையும், நான்போலக்கையும் அடிப்படையாகக்கொண்டு புரேட்டஸ்தாந்தகன் கனிகாசைபை ஒன்று ஜேர்மனியீலே டாம்ஸ்ராட்டகரில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கிறது “தேவதாயார்மட்டிலுள்ள பற்றக்காரணமாக” — “மரியானின்

கனியாஸ் தீர்மார்” எனும் பெயரைக்கித்திருக்கும் இச்சபையானது முன்னேட்க்கர்களால் சிலிங்கன் அறியப்பட்டிருந்த சில்லர் மரியா பசிலியாவைத் தலைவியாக்கக்கொண்டு 51பேரை அடக்கியுள்ளது. இவர்கள் கருமையான அங்கியையும், வெண்மையான முக்காட்டையும் தரிக்கின்றார்கள். “இத்திய ஆராதனை” எனும் நாமத்துடன் இவர்கள் கட்டியதாய்மட்டம் சென்ற புரட்டாசிமாதம் திறக்கப்படலாயிற்று.

ஐரிஷ்சங்க அருந்தோண்டு

அயர்லாந்து தேசத்திலே குருத்துவத்துக்குப் படிக்க வேண்ணும் மாணவர்களுக்கு உதவிசெய்வதற்கென இருந்து வருகின்ற “அர்ச. சூசையப்பாது இளங்குருமாரின் ஐரிஷ்சங்க” மானது தனது உதவியாலே இவ்வருடம் 35 மாணவர்கள் குருப்பட்டம் பெற்றுக்கொண்டார்கள். இச்சங்கம் இதுவரையீலே 500 பேர்க்குருமாராகவர உதவிசெய்திருக்கின்றது.

அதிகம் வறியுத்தாலியர்

இத்தாலியீலே மகாசெல்லும் வீள்ளப்பட்டனமெனப் பிரசித்திபெற்றுள்ளுப்போலே, 13 பேர் அமெரிக்காவிலும், 15 பேர் ஆபிரிக்காவிலும் குருப்பட்டம் பெற்றுக்கொண்டார்கள். இச்சங்கம் இதுவரையீலே 500 பேர்க்குருமாராகவர உதவிசெய்திருக்கின்றது.

அதிகம் வறியுத்தாலியர்

இத்தாலியீலே மகாசெல்லும் வீள்ளப்பட்டனமெனப் பிரசித்திபெற்றுள்ளுப்போலே, நகர் தனது புதியமேயராக இத்தாலியீலே அதிகம்வறிய மனிதரென்று பல முறைகளிலும் சொல்லப்படுகின்ற ஐயோர் ஐயோ ஸாபிரூ அவர்களைத் தெரிவுசெய்திருக்கிறது. ஓர்சாந்திரையிலும், குருப்பட்டம் பெற்றுக்கொண்டார்கள். இவருக்குக் கஷ்டமாய்இருந்தால் நான் பிரசங்கஞ்செய்வதாகச் சொன்னேன். “இதிலும் மோசமான நேரங்களில்முதலாம் நான் பிரசங்கஞ்செய்திருக்கிறேன்” என்று சுவாயியார் சொல்லிவிட்டார்.

எட்டுமணிக்கு மெதுவாக நடந்துவந்துகோவிலைச்சேர்ந்து பிரசங்கத்தைத் தொடக்கினார். நல்ல ஒருபிரசங்கம். வாழ்க்கையில் மிகவும்பயன்படக்கூடிய பிரசங்கம். ஆனால், மிகுந்த பிரயாசமோடுதான் பிரசங்கிக்கூடுக்கிறது. அவர்களைத் தொடக்கினார். அவருக்குக் கஷ்டமாய்இருந்தால் நான் பிரசங்கஞ்செய்வதாகச் சொன்னேன். இதை அறிந்த துணிச்சுவாயியார் “அந்தமனிதர் விபரம் அறியாமல் கேட்கிறீர்; இதில்கோதோ தவறுஇருக்கிறது; இன்று காலைப்பிரசங்கம் அவ்வளவு நேர்த்தியாயில்லை” என்று சொல்லிவிட்டார்.

## நல்ல ஒரு பிரசங்கம்

[ஓர் தநுவானவர் எழுதுக்கிறார்]

“ஒருமுறை சிறுகிராமம் ஒன்றில் நான்வொடுக்கப் பிரசங்கஞ்செய்ய நான் அழைக்கப் பட்டிருந்தேன். எனக்குத்துணைக்கார ஒருக்குருவானவர் இருந்தார். அவர் வியாதிக்காரர். அதிகம் பல வீணானவர். ஆனால், ஆத்துமியார் நேரங்குத்தான் முச்சவிடாமல் பிரசங்கிப்பேரேனான்று மனதுள்ளினைத்துக்கொண்டு ‘சர்வேசரன் உங்கள் நல்லமனதை ஆசிர்வதிப்பார்; போய்க்கொஞ்சமீனைப்பாரும்; பத்துமனிக்குத்தான் பாவசங்கர்தானத்துக்கு ஆட்கள் வருவார்கள்’ என்று ஆறத்தெளைன்னேன்.

பெருமுச்சுவிட்டுக்கொண்டே போனார் சின்னச்சுவாயியார். தம்மாலே கூடுமானதெல்லாம் செய்தும் பலன்ஒன்றுமில்லையேன்று நினைத்து வருந்தினர். ஆனால், சர்வேசரனுடைய வழிகள் வேறு, வல்லபழுடைய வழிகள் வேறு, வல்லபழுடைய வழிகள் ஆசனத்தினின்றுதள்ளித்தாழுங்குதவர்களை உயர்த்துகிறார். பலவீனர்களை ஆண்டு செய்வதை வெகுகஷ்டமாயிருந்தது. ஒருநாள்காலை எனது உதவிசெய்வதற்கென இருந்து வருகின்ற “அர்ச. சூசையப்பாது இளங்குருமாரின் ஐரிஷ்சங்க” மானது தனது உதவியாலே இவ்வருடம் 35 மாணவர்கள் குருப்பட்டம் பெற்றுக்கொண்டார்கள். இன்று காலைப்பிரசங்கம் அவர்கள் செய்யவேண்டியிருந்தமையால் சர்வதீவு அறைக்குப்பட்டம் பெற்றுக்கொண்டார்கள். பிரதாபமாய்இருந்தது. முகம் அதிகம் வெளுத்திருந்தது. ஒருநாள்காலை ஆண்டு செய்வதை வெகுகஷ்டமாயிருந்தது. அன்றுமாலை ஒருமனி தானால்அறைவீட்டுக்கு வந்து, காலைட்டுமணிப் பிரசங்கஞ்செய்தும் பலன்ஒன்றுமில்லையேன்று நினைத்து வருந்தினர். அவருக்குக் கஷ்டமாய்இருந்தால் நான் பிரசங்கஞ்செய்வதற்கென இதை அறிந்த துணிச்சுவாயியார் “அந்தமனிதர் விபரம் அறியாமல் கேட்கிறீர்; இதில்கோதோ தவறுஇருக்கிறது; இன்று காலைப்பிரசங்கம் அவ்வளவு நேர்த்தியாயில்லை” என்று சொல்லிவிட்டார்.

அன்றுமாலை ஒருமனி தானால்அறைவீட்டுக்கு வந்து, காலைட்டுமணிப் பிரசங்கஞ்செய்தும் பலன்ஒன்றுமில்லையேன்று நினைத்து வருந்தினர். அவருக்குக் கஷ்டமாய்இருந்தால் நான் பிரசங்கஞ்செய்வதற்கென இதை அறிந்த துணிச்சுவாயியார் “அந்தமனிதர் விபரம் அறியாமல் கேட்கிறீர்; இதில்கோதோ தவறுஇருக்கிறது; இன்று காலைப்பிரசங்கம் அவ்வளவு நேர்த்தியாயில்லை” என்று சொல்லிவிட்டார்.

“சுவாமி, நீங்கள் வந்ததற்காகப் பெரியுடப்பாரம்; தங்கள் பிரசங்கங்களைநான் ஆவலோடு கேட்டுவந்தேன்; இன்றுகாலை தங்கள்செய்த பிரசங்கந்தான் மிகநேர்த்தியானது; நான் ஒரு பெரும்பால்; 35 வருடங்களாகப் பாவசங்கிர்த்தனம் செய்தறையேன்; இக்காலமெல்லாம் எனக்குமன அழைதியே இல்லை; மனச்சாட்சி ஓயாது என்னை உபாதித்த பொழுதெல்லாம் தியானப்பிரசங்கமநடைபெறும் கோயிலுக்குப்போய்ப் பிரசங்கம்கேட்டு வந்திருக்கிறேன்; ஏதாவது ஒருபிரசங்கம் எனது கடின இருதயத்தை அருட்டி இளக்கைசெய்யுமென்று நினைத்தேன்; கடைசியாக இன்று நான்கேட்டபிரசங்கமே என்று இருதயத்தை அருட்டியது; தங்கள்வார்த்தைகள், தங்கள்தோற்றம், மனந்திரும்பாக பாவிக்கு வருந்தன்தைகள், தங்கள்கொட்டபிரசங்கமே என்று இருதயத்தை அருட்டியது; தங்க

## திருநாள் அட்டவணை

ஐப்பசிமாதம் 1951

வெ	12	அர்ச். வல்பிறித்தப்பர்	(ப)
சனி	13	அர்ச். எட்வாட்	(வெ)
ஞா	14	இல்பிரித். ஆகமன. பின்வரும் 22-ம் ஞாயிறு — அர்ச். கல் வில்தார்	(ப)
திங்	15	அர்ச். அவிலா தெரேசம்மாள்	(வெ)
செவ்	16	அர்ச். எட்வீசம்மாள்	(வெ)
புத	17	அர்ச். மார். மரி. அலக்கோக் அம்மாள்	(வெ)
வியா	18	அர்ச். ஊக்காஸ்	(சி)

# சத்தியவேத பாதுகாவலன்

1951-ம் ஆண்டு  
ஐப்பசிமாதம் 11-ந் திங்கதி

## மின்சுயிறு

‘மின்னாயிறு’ என அறியப் படுகின்ற வேதவிசவாசப் பரப்புதல்நாயிறு இம்மாசம் 21-ந் திகதி நாயிற்றுக்கிழமை வருகின்றது. விசவாசம் என்பது சர்வேசரன் நமக்கு அருளுகின்ற ஓர்பெருங்கொடையாகும். பக்திவைராக்கியமுள்ள கத்தோவிக்கர் ஒவ்வொருவரும் இந்த ஏனைனில், கிறீஸ்துநாதருக்காகச் செய்யப்பெற்றுவரும் இப்பெரும்புனிதபணியைக் கொண்டு நடத்துதற்குக் குன்றுத்திடமும், அஞ்சாததீரமும் தங்களுக்குக் கிடைக்கத்தக்கதாக விசவாகிகளாகிய நமது ஞான உதவியிலேயே அவர்கள் தங்கியிருக்கின்றார்கள்.

அருங்கொடையைப் பெருங்காத  
ஹடன் பாதுகாப்பது மாத்திர  
மல்ல ஆனால், அதனைப் பெருத  
ரணியவர்களும் அதைக் கண்  
டடையவும் தம்மாலான வழி  
வகைகளைச் செய்துவருவார்கள்.  
ஞானசீவியங்தரும் வேதவிசு  
வாசமென்கிற இந்தமகார  
கொடையை இன்னுமே பெருத  
வர்களாய் உலகமடங்கலும் பல  
கோடிக்கணக்கான மக்கள்  
இருந்துவருகின்றார்கள் அந்த  
ஞான இருளிலே அமிழ்ந்திக்  
கிடக்கின்ற இவர்களையெல்லாம்  
சத்தியத்தின்பிரகாசத்  
திற்கும், இரட்சணியத்தின்  
பாதைக்கும் வழிநடத்தவேண்டும்.  
அவர்களும் கிறீஸ்துநாத  
ரைஅறிந்து விசுவாசித்துத்  
தங்கள் அரசராகவும், கடவுளாக  
வும் அவரை ஏற்றுக்கொள்ளச்  
செய்வேண்டும். அதனால் அவர்கள்  
மத்தியில் போதித்துப் பரப்ப  
பப்படவேண்டும். அங்கும்  
வேதவிசுவாசத்தைப் பரப்புவதாக  
மகத்தானதொண்டிலே  
பதினாற்கணக்கான வேதபோத  
கர்கள்-கத்தோலிக்கமிஷனரிமார்கள்  
ஈடுபட்டுத் தங்களுக்குத் துது  
க்குத் துணைக்கொடையைப் பெருங்காத  
விசுவாசிகளான கத்தோலிக்க  
மக்களின் ஒத்தாசையைவேண்டினிற்கின்றார்கள். வேதபோதக  
தொண்டிற்கொனத் தங்களை முற்றாகத் தியாகஞ்செய்துள்ளன இந்த  
மிஷனரிமார்களுக்கு ஒத்தாசை  
புரிந்துவரக் கிறீஸ்துநாதர்  
பேரால், பிறர்சினேகத்தின்  
பேரால் நாழிம் கொஞ்சம்  
தியாகஞ்செய்யப் பின்னிற்கலாமா?

மிஷன்ஞாயிறை அனுசரிப்பதாலே விசுவாசப்பரப்புதற்கொண்டுகள் பொருளாதாரவிஷயமாயும் உதவி பெற்று  
நன்மை அடையும்படியாக அன்றுதினம் தருமங்களும், விசேஷகொடைகளும் கேட்கப்படுகின்றன. பல்வேறுமிஷன்நாடுகளினாலும் தேவைகளைத்தொடர்ந்து பூர்த்திசெய்துவருகின்ற விசுவாசப்பரப்புதற்கைப், திருப்பாலத்துவ சபையூகிய பாப்பரசரது மிஷன்நாடுகளின் உதவிச்சபைகளுக்குத்தங்களாலியன்ற பண உதவிசெய்யும்படியாகச் சகலரும் ஆர்வத்துடன் கேட்கப்படுகின்றார்கள். அதனால் அன்றுதினம் கிறீஸ்துஇராசாவின் வீரத்துவம் வாய்ந்த போர்வீரர்கள் என்றமட்டிலே, நமது செபங்களாலும், பரித்தியாகங்களாலும், பணஷ்டவிகளாலும் ஆதரவளிப்பதுடன் நின்றுவிடாது. வேதத்தைப்பரப்பும் பேரியக்கத்திலே மற்றவர்களும் ஊக்கமாய்க்கலந்து பங்குபற்றும்படியாக அவ்விருசபைகளிலும் அவர்களைச் சேர்க்கவும் உதாரகுணத்தோடும், நன்மனத்தோடும் முன்வருவோமாக! பின்னைகள் இனிப்புப்பங்களாக, பொழுதுபோக்குகளுக்கென்று தங்களுக்குக்கொடுபடும் பணத்திலே ஒருபகுதியை வேதப்பரப்புதலுக்கென்று கிறுதியாகங்கள் செய்யும்போது—அதற்கெனத் தங்கள்பெற்றாரிடம் ஐங்கு பத்துச்சதமெல்லாங்களைப்போய்த் தங்கள் சின்னக்கைகளாலே கொடுக்கும்போது சின்னயேசு எவ்வளவு சங்கேதா

ஒன்றாகும். ஏனெனில், உலக முழுவதிலுமின் நமதுகத்தோ விக்க மின்னரிமார்கள், மின்னங்நாடுகளை ஆதரி ப்பதற்காகச் செய்யவேண்டுமென்றாலும் ஒரு போதுமே பின்வாங்கமாட்டோம்.

ஞல், அதற்காக என்னதான் செய்யவேண்டுமென்றாலும் ஒரு போதுமே பின்வாங்கமாட வேடாம்.

## கதை வர்த்தமானம்

இஸ்பிரீ. ஆக. பின்வரும்

22-ம் கூடியு

குவிசேஷ வாசிப்பு

( ମତ୍. ୨୨ : ୧୫—୨୧ )

அக்காலத்தில் பரிசேயர் அப்  
புறஞ்சென்று, பேச்சிலே யேக  
நாதரைக் குற்றம்காண ஆலோ  
சனைசெய்தார்கள். பின்னும்,  
தங்கள்சீதர்களை ஏரோதிய  
ரோடுகூட அவரிடத்தில் அனுப்  
பிக் கேட்டதாவது : குருவே,  
நீர் உண்மையுள்ளவருமாய்ச் சர்  
வேசரானுடையனெறியைச் சத்தி  
யத்தின்படியே போதிக்கிறவரு  
மாய், எவன்மட்டிலும் தாட்சனை  
யில்லாதவருமாய் இருக்கி நீ  
ரென்று அறிந்திருக்கிறேம் ;  
ஏனென்றால், நீர்மனிதருடைய  
அந்தஸ்தைப் பார்க்கிறதில்லை.  
ஆதலால் உமக்குத்தோன்று  
கிறதை எங்களுக்குச் சொல்லும்.  
இராயனுகிய சேசாருக்கு வரி  
செலுத்தலாமோ, அல்லவோ?  
என்றார்கள். யேசுநாதரே  
அவர்களுடையகெட்டன்னத்  
தையறிந்து : கள்ளஞானிகளே!  
என்னன்னைச் சோதிக்கிறீர்கள்?  
வரிநானையத்தை எனக்குக்காட்ட  
நங்கள் என, அவர்கள் ஒர்  
தெனியரை அவருக்குக் காண  
பித்தார்கள். அப்பொழுது,  
யேசுநாதர் அவர்களை நோக்கி  
இவ்வருவமும், மேலெழுத்தும்

யാമ്പ്‌പാണക്കുപ്പിരീംകോടു  
ഇരണ്ടാവതായ ഓർജ്ജ രേഖ ഒരു മാസ്തരാധിരുന്തു ഇളാപ്പാർമ്മാരാവ്  
വല്ലിപുരം ചെലവനായകമുണ്ടാവുമെന്നപാഠ  
തന്ത്രം ചോക്കാരിയും, ഇരാക്കൈയാ എല്ലാവിന്നു  
മാണിക്യമാൻ പാരവ് തിയും  
മാണിക്യ ചെന്നര സിത്തിരൈമാത്രം 8-  
തിക്തിമണ്ണരു ഓർത്തുപാക്കിയാലും ചുട്ടു  
കൊഞ്ഞുബെനാക്കുന്നതുവരുത്തു  
തൊട്ടാപ്പട്ടിരുന്തവുമുക്കു വിചാരിക്കുവന്തു,  
താൻകൈപ്പിയൈമണ്ണരു എത്തിരിഞ്ഞുപുക്കൊഞ്ഞു  
കുറ്റാവാണിമെന്നരു എത്തിരിഞ്ഞുപുക്കൊഞ്ഞു  
കുറ്റിന്നേപേരിലുംനാവുരുട്ടുകുറുമുള്ളി  
കിരൈത്തണ്ടണി വിതിക്കപ്പട്ടനാരം  
മുണ്ണുവതായ — കാരാരക്കർ കിമു  
കൈക്കോട്ടുകിണ്ണനുപ്പുകളിലേവും എല്ലാവിന്നു  
പാവനം അവ്വിടത്തെത്താഴും കുറ്റിനിലാണ്  
ജൈണക്കു ഓർമ്മണ്ടാകൊണ്ടു കുറ്റിനിലാണ്  
കൊലിശെസ്യമുണ്ടാവുമെന്നു  
കുറ്റിനിലാണ് എത്തനിന്ത്താബെനാനു  
കുറ്റിനിലാണ് തൊട്ടാപ്പട്ടിരുന്തു  
വുമുക്കുവിചാരിക്കുന്നും എത്തിനിലാണ്  
എത്തിരിക്കുവിചാരിക്കുന്നും എത്തിനിലാണ്  
കുറ്റിനിലാണ് എത്തിനിലാണ് എത്തിനിലാണ്

புதிய பிரதம நீதியரசர் இலங்கைச் சுப்பிரீந்தோட்டுப் பிரதம நீதியரசாராய் இருந்துவந்த சேவை எட்வாட் ஜியதிலக அவர்கள் தம்பதவர் பிலிருந்து இளைப்பாறியமையான அவரிடமாகப் புதிய பிரதம நீதியரசராகச் சேர் அலன் ரேஸ் அவர்கள் நிமுக்கு மனஞ்செய்யப்பெற்ற மூன்றாணர். இவர்கள் தம்புதிய பதவியை இன்று கையேற்றி விருக்கின்றார். இலங்கைச் சுப்பிரீந்தோட்டுப் பிரதம நீதியரசர்களாக இந்த வரை தீயமனஞ்செய்யப்பெற்றவர்களில் இவரே வயதில் அதிகம் குறைந்தவார். இவர் 1945-ம் ஆண்டு ஓர் உபரித்தியராக இலங்கைக்குவந்து சட்டக்காரிதாரியாகவும், அற்றேர்ணி ஜென்றல் கவும் இதுவரை பதவிகள் வகுத்திருத்தார். இவருக்குத் தற்போது வயசு 52

பிரதம நீதியரசர்  
இலங்கைப் பிரதம நீதியரசரா.  
விளங்கியிருந்தவரான சேர் எட்வாட  
ஜயகிலக அவர்கள் சென்ற 9-ந்திக்  
திங்கட்கி முமை தம்பதவியிலி ருந்து  
இளைப்பாறியிருக்கின்றார். அதற்கு  
முதல்நாள் பிரதம நீதிஸ்தலத் திடே  
நீதியரசர்களும், அற்றேர்ணி ஜெனரல்  
[www.indianfoundations.org/](http://www.indianfoundations.org/), அப்புக்காத்தி

இஸ்பிரீ. ஆக. பின்வரும்

## 22-ம் ரூபாயிலு

குவிசேஷ வாசிப்பு

( ମତ୍. 22:15-21 )

அக்காலத்தில் பரிசேயர் அப்  
புறஞ்சென்று, பேச்சிலே யேக  
நாதரைக் குற்றம்காண ஆலோ  
சனைசெய்தார்கள். பின்னும்,  
தங்கள் சீதார்களை ஏரோதி ய  
ரோடுகூட அவரிடத்தில் அனுப்  
பிக் கேட்டதாவது: குருவே,  
நீர் உண்மையுள்ளவருமாய்ச் சர்  
வேசரானுடையநெரியைச் சத்தி  
யத்தின்படியே போதிக்கிறவரு  
மாய், எவன் மட்டிலும்தாட்சனை  
யில்லாதவருமாய் இருக்கிறீ  
ரென்று அறிந்திருக்கிறேம்;  
ஏனைன்றால், நீர்மனிதருடைய  
அந்தஸ்தைப் பார்க்கிறதில்லை.  
ஆதலால் உமக்குத்தோன்று  
கிறதை எங்களுக்குச்சொல்லும்.  
இராயனுகிய சேசாருக்கு வரி  
செலுத்தலாமோ, அல்லவோ?  
என்றார்கள். யேசுநாதரோ  
அவர்களுடையகெட்டனன்னத்  
தையறிந்து: கள்ளஞானிகளே!  
என் என்னைச் சோதிக்கிறீர்கள்?  
வரிநாணயத்தை எனக்குக்காட்ட  
நங்கள் என, அவர்கள் ஓர்  
தெனியரை அவருக்குக் காண  
பித்தார்கள். அப்பொழுது,  
யேசுநாதர் அவர்களை நோக்கி:  
இவ்வருவமும், மேலெழுத்தும்  
யாருடையன? என்றார். சேசா  
ருடையதென்று சொன்னார்கள்.  
அப்போது அவர் அவர்களை  
நோக்கி: அப்படியானால் சேசா  
ருக்குடையவைகளைச் சேசாருக்  
கும், சர் வேசரானுடையவை  
களைச் சர்வேசரானுக்கும்செலுத்  
துங்கள் என்றார்.

மார், பிரக்கராசிமார் ஆதியோரும் ஒருங்குகூடி அவருக்குப் பிரியாவிடை கூறினார்கள். அத்தருணம் ஆற்றேர்ணி ஜென்றல் அவர்கள் பிரதமநிதியரசர் நிதிப்பறிபாலனைசேவையிலே 40 வருட காலம் ஈடுபட்டிருந்து ஆற்றிவக்குதல்ளன மக்ததான சேவைக் களைப்பாராட்டி இன்றூர்.

## பிரதமனின் பிரயாணம்

சிரதமர் டி. எஸ். சேனாயக அவர்கள் தமது புதல்வரான கமத்தொழில் மந்திரியார் திரு. டட்டி சேனாமக சமேதராய்நல்லெண்ணத்துதினைப் பேரில் இந்தியாவுக்கும், பர்மாவுக்கும், சிங்கப்பூருக்கும், ஆஸ்திரேவியாவுக்கும், நியூசிலாந்துக்கும் விஜயஞ்செய்வதற்காக ‘எயர் சிலோன்’ டகோட்டா விமானத்திலே சென்ற திங்கட்கிழமை காலை இரத்மலானை விமானநிலையத்திலிருந்து பிரயாணமாயினர். அத்தருணம் மந்திரிமாரும், இசாசியப் பிரதி நிதிகளும், வர்த்தகதலைவர்களும், அரசாங்க உயர்நாடுத்திகாரிகளும் சமுகமாயிருந்து அவர்களைப் பயணம் ஆப்பி வைக்கார்கள்

ပန်းယာဉ်၏ အကြောင်း

இலங்கை அற்றேர்ணி ஜென்றலாய்  
இருந்துவந்த சேர் அலன் ரேஸ் அவர்கள் பிரதம நிதியரசராக நியமனஞ்ச செய்யப்பெற்ற மொத்தம் வீட்டு இவரிடமாகப் புதிய அற்றேர்ணி ஜென்றலாகச் சுப்பிரித்தின்கோட்டு நிதியரசர்களில் ஒரு வரான திரு. எச். பசுணியக அவர்கள் நியமனஞ்ச செய்யப்பட்டிருக்கின்ற ர. இவருக்குத் தற்போது வயசு 49. இவர்முத்தக் காலி, சென்னை அலோஷியல் கல்லூரியிலும், பிரதமக்கொழும்பு, சென்னை மோசெவ் கல்லூரியிலும் கல்விபயின்ற



## பொதுவர்த்தமானம்

## பிரீத்தானியின் சேபைலம்

பிரித்தானிசமீபத்திலே ஆயுதபாணி  
களான ஒன்பதுலட்சம் போர்வீரரைக்  
கொண்டிருக்குமென்று அதன்நிதிமக்கான  
திரியாரான திரு. ஹியு கெயின்ஸ்கெல்  
அறிவிக்கின்றார். பிரித்தானியிலுள்ள  
உழைப்பாளிகளான சன ஏக் ஸி லே  
பத்துப்பேரில் ஒருவர்வீதம் இனிமேல்  
பட்டாளங்களில் சேர்ந்திருப்பர், அவ்விதம்  
அவர்களுக்குவேண்டிய ஆயுதங்களை  
உற்பத்திசெய்வார்கள். பிரித்தானியில்  
தானி தற்சமையம் பூரணமாகப்பயிற்சி  
பெற்ற நான் கு ஹிரா னுவபிரிவுக்களை  
ஜோப்பாவில் கொண்டிருக்கிறது.  
மற்றுமோர்பிரிவு சமீபத்திலே தயா  
ராய்கிருக்கும். பிரித்தானியின்பாது  
காப்புத்திட்டவிஷயமாய் அடுத்த  
முன்றுவருடங்களிலும் அதுசமார்  
470 கோடிபவுண் செலவிடவிருக்கின்றது.

**வேதாகம புதியபதிப்பு**

சியுயோக்கரிலே ஒரேமுறையில் பத்துலட்சம் வேதாகமபுத்தகங்கள் அச்சிடுவதற்கான ஒழுங்கு நடைபெற கின்றது. உலகில் எந்தப்புத்தகமாவது ஒரேமுறையில் அத்துணை பெரும் தொகையாக அச்சிடப்படுவது இதுவே முதன்முறையாகும். இதற்கு ஆயிரம்தொன் கடதாகியும், 16,670 ரூத்தல் மையும்,  $71\frac{1}{2}$  மைல்ஸினாமான சிலையும், 140 தான் மட்டையும், 1,87,50,000 யர்ராலும் தேவைப்படும். பத்துலட்சம் புத்தகங்களையும் ஒன்றின்மேல்ஒன்றாக அடுக்கிக்கொண் டபோனஸ் 24 மைல்உயரத்துக்குச் செல்லும். 40 புறைட்டஸ் தாந்த சபைப் பகுதிகள் சேர்ந்தே இவைகளை அச்சிடவிருக்கின்றன. இவற்றிற்கு ஏற்படவிருக்கும்செலவு 50 லட்சம் டலராகும்.

## பிரமாண்டமான தடாகம்

சைப்ரியாவிலுள்ள இருஆறுகளை  
மறித்துக்கட்டி அமைக்கும் பாரிய  
தடாகமலூன்றுலே நிலத்தைச் சீர்ப்  
படுத்தி மத்தியஆசிய வனந்தரத்தில்  
2 கோடியே 50 லட்சம் ஹெக்றர் (ஒரு  
ஹெக்றர்—ஏக்குறைய இரண்டரை  
எக்கர்) விஸ்தேரணமான சிலத்தை  
நீர்ப்பாய்ச்சுதற்கான திட்டம் ஒன்றை  
சோவியற்றுரசு செய்திருக்கின்றது.  
2 லட்சத்து 50 ஆயிரம் சதுர  
கிலோமீற்றர் விஸ்தாரமுடையதாய்  
உலகின்மகாப் பிரமாண்டமான தடா  
கத்தை ஆக்குவதற்கென்று ஒப்பதீ  
யிலே 78 மீற்றர்மூடரமான அணைக்  
கட்டுவேண்டு அமைக்கப்படவிருக்கிறது.  
இக்தத்திட்டத்தைச் செய்தவர் 55வம்  
சுடையவரான மிற்றேபன் டவிடோய்னும் இஞ்சினீரே.  
இவர் மற்றும் அரேகே இஞ்சினீர்மார்க்களின்  
துணையோடு 20 வருடகாலம் இதிலே  
ஈடுபட்டு வந்திருக்கிறார்க். தற்போது  
வடசமுத்தைத்திலே வீணைப்போய்க்  
கழிக்கின்ற ஒப், ஜென்லினும் இரு  
ஆறுகளின் தண்ணீரும் மத்தியஆசியா  
யிலே கசாக்ரான்பகுதியிலுள்ள பாரிய  
வனந்தரங்களைத் திருத்துவதற்கும்  
நீர்ப்பாய்ச்சுவதற்கும் உபயோகிக்கப்  
படும்.

புதிய பால்குற்றும் மருந்து

இன்புள்ளவென்சானனப்படும் கொள்  
 ளீச்சுகரம்வராமல்தடைசெய்யக்கூடிடப்  
 பால்குற்றும் மருந்துவேண்டும் வண்டன்  
 நகர ஆஸ்பத்திரிலூன்றிலே பெணிசீ  
 வினைக் கண்டு பிடித்தவரான சேர்  
 அலெக்சாண்டர் பிளெளமின்அவர்கள்  
 தலைமையிலே செய்யப்பட்டுவருகிறது.  
 சினைப்பட்டமுட்டைகளிலிருந்து இந்த  
 மருங்கைத் தயாரிக்க ஏறக்குறைய  
 மூன்றுவாரம் செல்லுகின்றது. ஆஸ்ப  
 தத்திரித் தாதுமார்களிலும், வைத்திய  
 மாண்பாக்களிலும் இது பரிசோதிக்கப்  
 பெற்று உற்சாகமளிக்கும் பலனைத்தா  
 திருக்கிறது. படிச்சரணிலுள்ள சென்  
 மேர்ஸ் ஆஸ்பத்திரியை சேர்ந்த  
 கைற்பிரெமிங் ஸ்தாபன ஆராய்ச்சி

யாளர்கள் இதனைத்தமாரிப்பதற்காலை  
இயல்லை ஆராய்ந்தார்கள். இதனைத்  
தமாரிக்க அதிகசெலவு பிடிக்கின்றது  
முதற்செய்தமாருந்து பரிசோதனை  
யிலே ஏறக்குறைய முடிவாகவிட்டது  
இன்புளுவென்காண்டவர்களிலேலும்  
தப்பால் குற்றப்புடுமிடத்து, எவ்விடம்  
தீவிரம் விளைக்கமாட்டாது. வளர்ந்த  
வர்களுக்குப்போலவே பிள்ளைகளும்  
இதனைப்பயோகிக்கலாம்.

## நவீன வைத்தியகருவி

இரத்தத்திலே சினி அதிகரித்து ஏற்படும் நீரிழிவுரோகத்தை 30 செக்கினிலே நிதானித்து அறியக்கூடிய நவமானகருவிலூன்று கண்டு பிடித்து செய்யப்பட்டிருக்கிறது. வழுமையிலே தேவைப்படும் நேரத்தில் இது பத்தின் ஒரு பங்காகும். “ஹியூசன் கீ றி மூரன்” என்று அறியப்படுகின்ற இந்தக்கருவி பெருந்தொகையான ஆட்களிடமிருந்து மாதிரிக்காகக் கொண்டுவரப்படும் இரத்தங்களைப் பரிசோதனை செய்ய உதவுகின்றது. பத்து லட்சம் அமெரிக்கா நீரிழிவுரோகம் தங்களுக்கு இருப்பதை அறியாமலிருப்பதாக மதிப்பிடப்பட்டதிலிருந்து அமெரிக்கஜக்கியதேசத்திலே இதைக் கண்டறவது ஓர்விசேஷன்ப்ரட்டவேலையாயிற்று இந்தரோகம் அதிகம் இலகுவில் குணமாகத்தக்க ஆரம்பிக்கிலையில் இருப்பதைக்கண்டறிய இந்தக்கருவி அதிகப்பயன்படுகிறது. இது 53 மூத்தே பாரமுள்ளது.

## வஸ்பெயினின் எதிர்காலம்

ஸ்பானிய அரசாங்கத் தலைவரான தென்றல் பிரூங்கோ அவர்களுக்கு இன்று 58 வயசு நடக்கின்றது. அதனால் அவர் இன்னும் எத்தனை வருடாகாலம் தமது பதவியில் அமர்ந்திருப்பார் என்ற கேள்வி எழுவது அதிசயமன்று. அவர் இன்னும் சிலவருடாகாலம் தம்பதவியிலிருது வருவாரெனவும், பின்னர் தாழை வகுத்துவரும் பிரதமமந்திரி பதவியை மற்றொருவரிடம் கையளி த்துவிட்டு அதன்மேல் அரசாங்கதலைவராகமட்டுடைய இருங்குதலைவராகின்றும் சொல்லப்படுகிறது. அல்போன்சோ அரசினிடமாக ஸ்பானிய சிம்மாசன ததுக்கு உரிமைபாராட்டிவருகின்ற தொன்ஜலை வாணிகளை இளவரசர் தமது முத்தபுதலைவரும், 13 வயசுடைய அழகிய இளைஞருமானாலுமான்சாள்ள் இளவரசருக்கு சாதகமாகத் தமிழ்மைடைய உரிமைகளைத் துறந்துவிடவேண்டுமென்று பிரூங்கோ விரும்புவதாகத் தெரியவருகிறது. இந்தச்சாள்ள் இளவரசர் 30 வயசுடையவராய் இருக்கும்போது 1968-ம் ஆண்டிலே ‘புதும் ஸ்பானியாவின் அரசாங்கம்படி அவர் நன்குகல்வியூட்டப்பட வேண்டுமென்பதே

அவருடைய கருத்தாகும். வெறுடைய பெயரளவில் ‘வேர்சேவிஸ் அரசர்’ போல இளவரசர் இருப்பதைத் தாழ்விரும்பவில்லையென்று அவரே தெள்வாகக் கூறியிருக்கின்றார். ஐஞ்சான் சான்ஸ் இளவரசர் அரசராக விரும்பாவானால் இன்றைய ஸ்பானிய யுவகள்மத்தியிலே நெடுங்காலம் பயிற்சிபெற்றுப், கல்விபயின் றும் இருக்கிற இருக்கவேண்டும் என்பதே அவரின் தீர்மானம். அங்குமாக, ஜென்றல் பிரூங்கோ காத்திராப்பிரகாரம் மரணம் திரையில் மறைவாரா னால் முடிவெண்ண? அதற்கும் அவர் தமதிடமாக அரசியலைக்கொண்டு நடத்தக் கூடி ஒருவரைத் தெரிக்கெடுத்து அவரைப் பற்றித் தம்முடன்நெருங்கிய அதிகாரியாக்குத்தெரிவித்திருக்கின்றாம் இவர் 54 வயசடையவரான ஜென்றல் காசியா-வலினே என்பவரே. ஸ்பானிய உள்ளாட்டு புத்தக்கண்போது இவர்கள் ஜென்றலாயிருந்து கம்யூனிஸ்தப்படைகளைச் சண்டவேகத்துடன் எதிர்த்து போராடிப் புறங்காட்டச்செய்து கொடுப்பதைத் தாபம்பெற்றவர். தற்போது ஸ்பானிய மொங்கோவிலே இவர் வைக்கம்பிவருகிறார்.

## குற்றுப்பிரயாணம்

28. 9. 51. வெள்ளியன்று மன்னா  
நல்லாயன் ஆண்பாடசாலை ஆசிரிய  
அறவரும், மாணவர் இருபத்திரு  
ரும் ஓர்தனிவாகனத்திலே மாலை  
மணிக்குப் பாடசாலையிலிருந்து புற  
பட்டு, மதவாச்சி, உம்பாவைவழியா  
மிகுஞ்சலைசென்று அங்கே இரவை  
கழித்து, மறுநாள் அதிகாலை கல்குளம்  
மருதங்கடவல், கெக்கிரியாவை, த  
பளைவழியாக மாத்தளைசேர்ந்து, அ  
கிருந்து கண்டிக்குப் பயணமானேய்  
வழியிலே தேயிலைத் தோட்டங்கள்  
தொழிற்சாலைகளைக் கண்ணுற்று, கண்  
டியைச்சேர்ந்து போகாம்பரவாவி  
தாலதமாளிகை, சங்கதமுதலிய வ  
றைக் கண்டுகளித்தோம். அங்கு ஐ  
கிமதேசியக் கட்சிமகாநாடு நடந்தலை  
யால் பச்சைலட்டைகள் அணிந்த ஆன  
பெண்பாலாரால் வீதிகள்க்கடைகள் ய  
வும் தேங்கியிருந்தன. பிஸ்புபேராதனை  
யிலுள்ள மாதிரித்தோட்டத்தைப் பா  
வையிட்டபின் அழகிய மகாவிலகங்களை  
செங்கல்விறங்கிரோடு சலசலென ஒன்றிட்டுச்  
செல்வதைத் தொங்குபால, திலிருந்து கண்டுகளித்தோம். அதை  
அண்மையிலிருந்த பல்கலைக்கழக  
கட்டிடம் எம்மைப்பரவசமாக்கியது.

மாலையில் மாத்தளைக்குமின்டு இரவேளையை அங்குபோக்கி மறுநாள் அப்பட்டினத்தைச் சுற்றிப்பார்வையிட்டு தம்பளைக்குப் புறப்பட்டோம். மாத்தளைப்பகுதியிலே உயரமானபாகங்களில் தேயிலை செய்கைபண்ணப்பட்ட டிருப்பதையும் சுற்றுப்பதிவானத்தரைகளில் கொக்கோவா, ரப்பர், காப்பி பயிரிடப்பட்டிருப்பதையும் பார்த்துக் கற்றன, நினைவுறுத்தினேம். பெருங்தேசப்பராயில் கொக்கோவாவே பயிரிடப்பட்டிருக்கத்து. நன்பகல் தம்பளையடைந்து மலைக்குச்சென்று அதனைபார்த்துப் பிரமிப்படைந்தோம். பெரிமலை ஜக்துஇடங்களில் குடைந்தெடுகப்பட்டு உள்ளே கண்மலையிலேகீலைகள் செதுக்கப்பட்டிருக்கின்றன மரத்தினுற்செய்த கிலைகளுமுண்டு. உகப்பெரிய புத்தர்க்கிலையான்று மரித்தசாயலாகச் செதுக்கப்பட்டிருக்கிறது குகைபின்மேற்பாகத்திலே அந்நாளில் வரைப்பப்பட்ட சித்திரங்களும், தீட்டப்பட்டவர்ணங்களும் எமக்குவியப்பை உண்பெண்ணின் இவைகளைவெளிச்சுக்கொண்டே பார்வையிட்டோம். பாடியர்த்தறவரால் துரத்தப்பட்ட வாக்கம்பாகு பதினாறுவருடங்கள் அலைங்கிரிந்தபோது இக்குகைகளில் தங்களுண்ணன்றும், இரண்டாம்முறை படித்துக்குவங்தபோது தன்வாக்குப்படுகிறவிகாரைகளைக் கட்டினான்னன்று சரித்தாரம்கூறுகின்றது.

பின்னர் அங்கிருந்தும்புறப்பட்டு இல்லாவவழிமாகச் சிகிரியாவைதுடைக்கு  
பார்வையிட்டோம். அங்கு ஆக்கவேலை  
கள்பல நடைபெறுகின்றன. காசிய  
பனை நினைவுறுத்தியது இக்குண்று  
அங்கிருந்து இனமலாவ, கபற்கை  
மருதங்கடவல, கல்குளம் வழிபாக இ  
வு மிகுஞ்சலையைதுடைந்தோம். மடு  
நாள் குரியோதயத்தில் மிகுஞ்சலை  
மலைக்குச்சென்று விகாரைகள், மிகு  
தன் தங்கியிருந்ததிடும் (மிகின்தகொகை  
நாகபொக்கை), கழுதையபொக்கை  
முதலியவற்றைப் பார்வையிட்டுத் திரு  
பிக் காலை அநூரதபுரிக்குப் பயணம்  
நேரம். அங்கு நுவரைவீவா, திசவீவை  
அபயவீவா, அபயகிரிசமாதி, தூபார  
சமாதி, றாவான்வலைச்சமாதி, மிரி  
வேதியை, இசுறுமுனிவிகாரை, மக  
மேகநந்தவனம், நாதனசாலை, சந்தை  
மறியல்லீடு, புதியநகரம் முதலாம் மு  
டங்களைக் கண்டுகளித்து மாலைமுன் மா  
ணியளவில் எம்முரத்திருப்பி இல்ல  
சேர்க்கொம். எமதுபயணத்தில் அரை  
துணைபுரிந்த அன்பர்கள் யாவருக்கு  
எம்கஞ்சியில் உரித்தாகுக.

## புதுமண்த் தம்பதிகளுக்கு

വരവേദ്യ

முல்லைத்தீவைச் சேர்க்கிலாவத்தை, அர்சு. இசிதோர்தோட்டக் கணக்காகக் கடமையாற்றவருக்கின்ற திரு. அந்தோனிப்பிள்ளை விக்றர் பிலிக்ஸ் அவர்கள் தமதுதிருமனத்தின்பின் சென்ற 29-9-51 சனிக்கழுமையிற்பகல் தமதுபாரியாராக்கிய, நுங்குவில் தோட்டக்கணக்கர் இன்னுகிமுத்து அவர்களின் சிரேஷ்டபுத்தரி திருமதி மேரி யோ சேப்பின் இராசமலருடன் இங்குசமூகமளித்தபோது, இவ் ஆரவர்களும், தனியூற்று முஸ்லீம் சகோதரரும், தோட்டப்பணியாளரும் ஒருங்குசேர்ந்து மேற்படிதோட்டவாயிலில் காத்திருந்து அவர்களைவரவேற்றார்கள். அத்தருணம்மேற்படிதோட்டத்தில் 25வருடகாலம் திறமையாகத்தொண்டாற்றித்தற்போதுதினோபாற்யிருக்கும் சில லாலை, சங்கியாப்பிள்ளை அந்தோனிப்பிள்ளைக் கணக்கர் அவர்களால் புத்தாரங்கள் சூட்டப்பெற்றுப் புதியதம்பத்தினாலைத்தீவாத்தியங்களிசைக்க, தீபால்வக்காரங்களுடனும், சிலம்படி, கோலாட்டம் முதலிய சிறப்புகளுடனும் ஊர்வலமாக ஒருமைமல்ளினாமா பெருக்கொலைடே அழைத்துச் செல்லப்படும்

வழியிலே தனியுற்று, மூல்லீமசகேர  
தர்களால் அமைக்கப்பெற்ற அலங்  
காரப்பக்டரிலே புஷ்பாரங்கள்குட்டிச்  
சிறப்பாக உபசரிக்கப்பெற்றார்கள். அங்  
கிருந்து சிலாவத்தைக்காக்கினாலே  
அமைக்கப்பட்டபங்கருக்குச் சிறுவர்  
சிறுமிகளால் நடிக்கப்பெற்ற நடனங்களுடனும், எட்தத்ப்பட்டகோலாட்  
பாக்குநடனும் அழைத்துக்கொண்டு  
போகப்பட்டுப் புஷ்பாரங்குட்டி வர  
வேற்கப்பட்டார்கள். ஊர்வலம் சிலா  
வத்தைத்தோட்டத்தை அடைந்ததும்,  
தோட்டப்பாதுகாவலராம் அர்சு. இதி  
தோர்முனீந்திரனின் ஆலயத்தை  
யடைந்து காணிக்கைகள் சமர்ப்பித்த  
பின் தோட்டத்தின்மத்தியிலே சித்  
தஞ்செய்யப்பட்டிருந்த அலங்காரப்பக்  
தலில் புதியதம்பதிகள் உயராசனத்தில்  
அமரவே தோட்டப்பணியாளரால்  
புஷ்பாரங்கள்சார்த்தி, அன்பளிப்புகள்  
வழங்கப்பெற்றார்கள். சிற்றுண்டிவகை  
கள், வகுபானவகைகள் யாவருக்கும்  
நன்குபரிமாறப்பட்டன. அத்தருணம்  
புதியதம்பதிகளின் குடும்பவிசேஷங்களையும், குணவிசேஷங்களையும் எடுத்  
துப்பாராட்டி மாஜிகணக்கர் சக்தியாப  
பின்னொ அக்தோணிப்பிள்ளை சொற்  
சுவை, பொருட்சுவைசெறிந்த ஓர்  
சொற்பொழிவு நிகழ்த்தினர். ஈற்றில்,  
மனமகளின் மனமார்த்தநன்றியுரை  
யுடனும், சம்பிரமவிருந்துதனும் வர  
வேற்புவிழா இனிதுழுடிவெம்தியது.  
இப்புதியகுடும்பமானது அஷ்டஜீ  
வரியங்களும் குறைவறப்பெற்று இனி  
தேவாழ எல்லாம்வல்லிறைவன்  
அருள்புரிவாராக.

—ନିର୍ମାଣ

— சனநாயக சுதங்கிராடுகளுக்கும் சர்வாதிகார கம்யூனிஸ்தநாடுகளுக்கு மிடையே யுத்தம்மூண்டுகொள்ளுமிடத்து, இங்கியா சனநாயகநாடுகளையே ஆதரிக்குமென்று அகில-இந்திய பத்திரிகைஆசிரியர்களின் மகாநாட்டுப் பிரதமகாரியதரிசியான திரு. ஏ. டி. மணி அவர்கள் நியூயோக்கரில் பேசிய போது தெரிவித்திருக்கின்றார்.

—கார்ப்பத்திலிருக்கும் குழந்தை ஆனு பெண்ணைன்பதை அறிந்து கொள்ள ஜேர்மன் டக்றர்ஸ்ரூவர் புது வழியிலூன்றைக் கண்டுபிடித்திருக்கிறார்ம். கார்ப்பினியின் வலதுகண் இடது கண்ணைப்பார்க்கிறார்ம் அதிகம் இரத் தத்துடனிருந்தால் ஆண் குழந்தை பிறக்குமென்றும், மாரூயிருந்தால் பெண்குழந்தை பிறக்குமென்றும் அவர்க்கு முக்கிண்ணர்.



